

CH_VB 20039657 vom 21. Dezember 1995

Bundesverwaltung, 1995-12-21, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20039657__td_

FR: CH_VB 20039657 du 21 décembre 1995

IT: CH_VB 20039657 del 21 dicembre 1995

Erwägungen

E. 21

Dezember 1995 N 2683 Parlamentarische Initiative (Robert) Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Les réflexions de la commission me semblent donc largement inopérantes, et elles renvoient à plus tard des mesures qui devraient être prises très rapidement si l'on ne veut pas accroître les distorsions actuelles. Je vous demande de prendre en compte cette initiative parlementaire, qui nous permettra de mettre en place une loi sur les délocalisations. Une telle loi est en discussion dans la plupart des pays européens. Abstimmung – Vote Für den Antrag der Kommission (keine Folge geben) 90 Stimmen Für den Antrag Zisyadis (Folge geben) 32 Stimmen 94.436 Parlamentarische Initiative (Robert) Ergänzung von Artikel 89 der Bundesverfassung betreffend völkerrechtliche Verträge Initiative parlementaire (Robert) Traités internationaux. Modification de l'article 89 de la constitution Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN Texte de l'initiative du 15. Dezember 1994 Artikel 89 der Bundesverfassung sei folgendermassen zu ergänzen: Art. 89 Abs. 5 Durch Beschluss beider Räte können völkerrechtliche Verträge gemäss Absatz 3 dem Volk zur Annahme oder Verwerfung vorgelegt werden. Artikel 89 Absatz 5 (bisher) wird zu Artikel 89 Absatz 6 (neu). Texte de l'initiative du 15 décembre 1994 Je propose de compléter l'article 89 de la constitution comme suit: Art. 89 al. 5 Si les deux Conseils le décident, les traités internationaux visés à l'alinéa 3 sont soumis au peuple pour adoption ou pour rejet. Article 89 alinéa 5 (actuel) est transformé en article 89 alinéa 6 (nouveau). Mitunterzeichner – Cosignataires: Bär, Hollenstein, Misteli, Singeisen, Thür (5) Heberlein Trix (R, ZH) unterbreitet im Namen der Staatspolitischen Kommission (SPK) den folgenden schriftlichen Bericht: Die SPK hat an ihrer Sitzung vom 1. September 1995 die von Frau Robert (G, BE) am 15. Dezember 1994 eingereichte parlamentarische Initiative gemäss Artikel 21ter des Geschäftsverkehrsgesetzes vorgeprüft. Die Initiative verlangt eine Verfassungsänderung, wonach die Bundesversammlung völkerrechtliche Verträge, die dem fakultativen Referendum unterstehen, auch von sich aus der Volksabstimmung unterbreiten können sollte. Begründung der Initiantin Mit dieser Ergänzung soll eine bestehende Lücke geschlossen werden, die es den Räten bisher verunmöglicht hat, völkerrechtliche Verträge gemäss Artikel 89 Absatz 3 der Bundesverfassung von sich aus dem Volk zur Annahme oder Verwerfung vorzulegen. Diese Möglichkeit wäre aber in vielen Fällen wünschbar – z. B., wenn es um besonders wichtige oder bestrittene Verträge geht, gegen die ohnehin das Referendum ergriffen wird – und könnte zur Versachlichung der Diskussion im Vorfeld der Abstimmung beitragen. Erwägungen der Kommission Die Kommission geht davon aus, dass der Bundesrat den eidgenössischen Räten im Laufe des Jahres 1996 einen Entwurf für eine Totalrevision der Bundesverfassung unterbreiten wird. Die Reform der Volksrechte wird einen Schwerpunkt der Verfassungsreform bilden. Das Anliegen der Initiantin wird in diesem grösseren

Rahmen diskutiert werden können – ob der Initiative jetzt Folge gegeben wird oder nicht. Es stellte sich die Frage, ob die Kommission durch einen positiven Vorprüfungsentscheid bereits jetzt ein politisches Zeichen setzen sollte, dass das Anliegen der Initiatorin im Rahmen der Totalrevision der Bundesverfassung verwirklicht werden sollte. Eine Kommissionsminderheit sprach sich dafür aus, indem sie darauf hinwies, dass die konkreten Beispiele der Diskussionen um den EWR- und um den Gatt-Beitritt das Bedürfnis nach einem neuen Verfahren aufgezeigt hätten, wie es von der Initiative gefordert wird. Die Mehrheit der Kommission möchte sich hingegen zum jetzigen Zeitpunkt nicht bereits im Sinne der Initiatorin festlegen. Es wurde darauf hingewiesen, dass das Staatsvertragsreferendum durch die Einführung einer dritten Verfahrensvariante (neben dem obligatorischen Referendum von Volk und Ständen gemäss Art. 89 Abs. 5 BV sowie dem fakultativen Referendum des Volkes nach Art. 89 Abs. 3 BV) noch zusätzlich kompliziert würde. Eine Antwort auf die von der Initiatorin aufgeworfene Frage sollte jedoch sinnvollerweise erst im grösseren Zusammenhang der Diskussionen über eine umfassende Reform der Volksrechte gegeben werden. Heberlein Trix (R, ZH) présente au nom de la Commission des institutions politiques (CIP) le rapport écrit suivant: Lors de sa séance du 1er septembre 1995, la CIP a procédé à un examen préliminaire de l'initiative parlementaire déposée par Mme Robert (G, BE), le 15 décembre 1994, en vertu de l'article 21ter de la loi sur les rapports entre les Conseils. L'initiative demande une modification de la constitution, d'après laquelle les deux Conseils peuvent soumettre d'eux-mêmes au peuple pour adoption ou rejet les traités internationaux soumis au référendum facultatif. Développement de l'auteur de l'initiative Les Conseils n'ont pas à ce jour la compétence de soumettre d'eux-mêmes au peuple un traité international répondant aux critères énoncés à l'article 89 alinéa 3 cst. Pourtant, ce serait souvent une bonne chose, par exemple, lorsque le traité en question est particulièrement important ou très controversé et que selon toute vraisemblance, il fera de toute façon l'objet d'un référendum, car cela pourrait contribuer à dépassionner le débat précédant le scrutin. L'atout que je propose permettrait de combler cette lacune. Considérations de la commission La commission part du principe que le Conseil fédéral soumettra au cours de l'année 1996 un projet pour une révision totale de la constitution aux Chambres fédérales. La réforme en matière de droits populaires constitue un point important de la modification de la constitution. L'objectif visé par l'auteur de l'initiative fera donc l'objet d'une discussion dans le cadre de cette réforme, qu'il soit donné suite ou non à cette initiative. Il convient de se demander si, en prenant une décision positive lors de l'examen préalable, la commission devra donner un signal politique clair de manière à ce que le but visé par l'initiative puisse se réaliser dans le cadre de la révision totale de la constitution. Une minorité de la commission s'est prononcée dans ce sens en indiquant que les exemples con-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Parlamentarische Initiative (Zisyadis) Gesetz über die Verlegung von Unternehmen Initiative parlementaire (Zisyadis) Loi sur la délocalisation des entreprises In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1995 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 13 Séance Seduta Geschäftsnummer 95.403 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 21.12.1995 - 08:00 Date Data Seite 2681-2683 Page Pagina Ref. No 20 039 657 Dieses Dokument wurde

digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.